

Kursplan

för kurs på grundnivå

**Tyska II, Ämneslärarprogrammet med inriktning mot arbete i
gymnasieskolan**

German II for Teaching at Secondary Schools

30.0 Högskolepoäng

30.0 ECTS credits

Kurskod:	TYA2IS
Gäller från:	HT 2014
Fastställt:	2013-06-19
Ändrad:	2014-02-26
Institution	Institutionen för slaviska och baltiska språk finska nederländska och tyska
Huvudområde:	Tyska
Fördjupning:	G1F - Grundnivå, har mindre än 60 hp kurs/er på grundnivå som förkunskapskrav

Beslut

Denna kursplan är fastställd av Humanistiska fakultetsnämnden 2013-06-19, reviderad 2014-02-26.

Förkunskapskrav och andra villkor för tillträde till kursen

Inom kursen Tyska I, Ämneslärarprogrammet med inriktning mot arbete i gymnasieskolan, 30 högskolepoäng godkänt resultat på antingen 25 hp inklusive Referatprov, 4 hp eller 26 hp inklusive alla prov utom Referatprov, 4 hp.

Kursens uppläggning

Provkod	Benämning	Högskolepoäng
0000	Grammatik, skriftligt prov	5
0001	Språkhistoria, skriftligt prov	5
0002	Tyskspråkig litteratur, muntligt prov	5
0003	Tyskspråkig litteratur, examination inom undervisningen	3.5
0004	Ämnesdidaktik i tyska	7.5
0006	Referatprov	4

Kursens innehåll

Kursen vänder sig till studenter som har för avsikt att arbeta som lärare i tyska i gymnasieskolan. Fokus ligger på utökade ämneskunskaper som krävs för yrkesutövningen. En delkurs om 7,5 hp utgörs av ämnesdidaktik i tyska.

Kursen består av följande delkurser:

1. Grammatik, 5 hp. Delkursen behandlar tysk syntax med tonvikt på avancerade syntaktiska strukturer.
2. Språkhistoria, 5 hp. Delkursen behandlar huvuddragen i tyska språkets utveckling från fornhögtysk tid till modern tid.
3. Tyskspråkig litteratur, 5 hp. Delkursen behandlar tyskspråkig skönlitteratur från 1850 till 1945 mot en kulturhistorisk bakgrund.
4. Tyskspråkig litteratur, 3,5 hp. I delkursen övas analys av tyskspråkig litteratur från 1850 till 1945 i

gruppdiskussion.

5. Ämnesdidaktik i tyska, 7,5 hp. Delkursen fördjupar ämnesdidaktiska perspektiv på undervisning och lärande i tyska som nybörjar- och fortsättningsspråk i gymnasieskolan. Delkursen tar upp aktuell forskning inom ämnesdidaktiken i språk, ämnesdidaktisk teori och historik samt de analytiska redskap som är relevanta för ämnet. Vidare behandlas styrdokumentens innehåll för moderna språk och dess kopplingar till mål, kursinnehåll, examination och bedömningskriterier. Särskild vikt läggs vid formativ och summativ bedömning av språklig produktion på tyska i tal och skrift. I delkursen integreras informations- och kommunikationsteknologins möjligheter som redskap i tyskundervisningen.

6. Referatövningar, 4 hp. I delkursen övas skriftlig färdighet i form av referatskrivning och översättning från svenska till tyska.

Förväntade studieresultat

1. Grammatik, 5 hp

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- identifiera och använda syntaktiska begrepp
- identifiera och förklara syntaktiska strukturer i tysk grammatik, även kontrastivt mot syntaktiska strukturer i svensk grammatik

2. Språkhistoria, 5 hp

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- redogöra för huvuddragen i tyska språkets utveckling
- använda grundläggande språkhistorisk terminologi

3. Tyskspråkig litteratur, 5 hp

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- med utökad muntlig språkfärdighet redogöra för tyskspråkig skönlitteratur från 1850 till 1945, mot en litteratur- och kulturhistorisk bakgrund
- använda relevant litteraturvetenskaplig terminologi vid redogörelsen för litteraturen ovan

4. Tyskspråkig litteratur, 3,5 hp

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- diskutera i grupp den lästa litteraturen med hjälp av relevant litteraturvetenskaplig terminologi

5. Ämnesdidaktik i tyska, 7,5 hp.

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- diskutera ämnesdidaktiska forskningsresultat med relevans för undervisning i tyska
- redogöra för tyskans nutida ställning i styrdokument och skolans olika praktiker
- välja ut, organisera och didaktiskt motivera stoff för en planering av undervisningssekvenser i tyska utifrån relevanta styrdokument och centrala ämnesdidaktiska begrepp samt begrepp om bedömning
- muntligt presentera och analysera användningen av IKT-verktyg i undervisningen

6. Referatövningar, 4 hp

För godkänt resultat på delkursen ska studenten kunna:

- sammanfatta svensk text på tyska

Undervisning

Undervisningen sker i form av seminarier, föreläsningar och gruppövningar.

För delkurserna Tyskspråkig litteratur, 3,5 hp och Ämnesdidaktik i tyska, 7,5 hp gäller 1) obligatorisk närvaro till minst 80% 2) för delkursen Ämnesdidaktik i tyska, 7,5 hp dessutom att deadline för de fyra inlämningsuppgifterna hålls. Både 1) och 2) måste uppfyllas. Annars ges betyget U resp. F.

Undervisningen sker på tyska.

Hälften av delkurserna ges på kvällstid. För mer detaljerad information hänvisas till kursinformationen.

Kunskapskontroll och examination

a. Kursen examineras på följande vis: genom skriftliga prov, muntliga prov, muntlig examination inom undervisningen, muntliga redovisningar samt skriftliga inlämningsuppgifter inklusive en portfölj.

Examinationer:

- Grammatik, skriftligt prov, 5 hp, salstentamen. Betygsskala: A-F
- Språkhistoria, skriftligt prov, 5 hp, salstentamen. Betygsskala: A-F
- Tyskspråkig litteratur, muntligt prov, 5 hp, individuellt förhör. Betygsskala: A-F

- Tyskspråkig litteratur, examination inom undervisningen, 3,5 hp, redovisning i diskussioner. Betygsskala: UG

- Ämnesdidaktik i tyska, 7,5 hp, två muntliga redovisningar och fyra skriftliga inlämningsuppgifter inklusive en portfölj vid kursens slut. Betygsskala: A-F. Principerna för sammanvägning av de enskilda examinationsuppgifterna framgår av betygsriterierna.

- Referatprov (sammanfattning av svensk text på tyska), 4 hp, salstentamen.

Betygsskala: A-F

b. Betygssättning sker enligt en sjugradig målrelaterad betygsskala:

A = Utmärkt

B = Mycket bra

C = Bra

D = Tillfredsställande

E = Tillräckligt

Fx = Otillräckligt

F = Helt Otillräckligt

samt en tvågradig målrelaterad betygsskala på en delkurs:

G = Godkänd

U = Underkänd

c. Kursens betygsriterier meddelas på institutionens hemsida vid kursstart.

d. För att få slutbetyg på hela kursen krävs

- lägst betyget E på samtliga delkurser som bedöms enligt den sjugradiga skalan

- betyget G på delkursen som bedöms enligt den tvågradiga skalan

- fullgjord närvaro om minst 80% på delkurserna Tyskspråkig litteratur, 3,5 hp och Ämnesdidaktik i tyska, 7,5 hp

- godkända muntliga redovisningar i delkursen Ämnesdidaktik i tyska, 7,5 hp

- att deadline för inlämningsuppgifterna i Ämnesdidaktik i tyska, 7,5 hp hålls.

Sammanfattningsbetyg över hela kursen sätts enligt nedan:

- på den delkurs som betygsatts enligt den tvågradiga skalan UG måste betyget G ha uppnåtts.

- på de delkurser som betygsatts med något av betygen A, B, C, D eller E enligt den sjugradiga skalan räknas ett medelvärde ut enligt följande:

Betygen åsätts ett poängtal:

A = 5 poäng, B = 4 poäng, C = 3 poäng, D = 2 poäng och E = 1 poäng.

Poängen adderas och det erhållna poängtalet divideras med antalet delkurser. Vid andra decimalen 5 eller högre höjs första decimalen.

Det därigenom erhållna poängtalet blir betyg på hel kurs enligt följande nyckel:

A 5 - 4,5

B 4,4 - 3,5

C 3,4 - 2,5

D 2,4 - 1,5

E 1,4 - 1

e. För varje kurstillfälle ges minst två examinationstillfällen under aktuell termin. Minst ett extra examinationstillfälle erbjuds den termin eller det år som kurstillfälle saknas.

Student som fått lägst betyget E på prov får inte genomgå förnyat prov för högre betyg.

Student som fått betyget Fx eller F (eller U på prov där tvågradig betygsskala tillämpas) på prov två gånger i rad av en och samma examinator har rätt att få en annan examinator utsedd vid nästkommande prov, om inte särskilda skäl talar emot det. Framställan om detta ska göras till institutionsstyrelsen.

f. Möjlighet till komplettering av betyget Fx upp till godkänt betyg ges inte på denna kurs.

Övergångsbestämmelser

När kursplanen är upphävd har studenten rätt att examineras en gång per termin enligt föreliggande kursplan under en avvecklingsperiod på tre terminer.

Begränsningar

Kursen får inte tillgodoräknas i examen samtidigt med sådan inom eller utom landet genomgången och godkänd kurs vars innehåll helt överensstämmer med innehållet i kursen.

Kurslitteratur

Se kursinformation på institutionens hemsida (www.bafity.su.se) senast en månad före kursstart.